

FEUILLETON

VALENTINE et MARGUERITE

OU LES DEUX AMIES

(Suite)

L'abbesse se leva; sa taille et imposante, son air majestueux, sa voix belle et sonore, lui donnaient, au dégré le plus éminent, cette dignité de maintien qui remplit les âmes de respect. Que le Dieu pour lequel vos pères ont jadis combattu dans la Palestine, le Dieu de l'orphelin, du proscri et de l'affligé vous bénisse du haut du ciel, ma pauvre enfant, dit la sainte femme en étendant sa main vers la jeune fille prosternée.

—Que le seigneur vous guide dans les sentiers solitaires où vous allez marcher, et que notre bienheureux patron, saint Benoît, vous garde!

Valentine voulut baisser en se relevant la main qui l'avait si solennellement bénie; mais la bénédictine ne le permit pas; et lui mettait sur le front un baiser presque maternel: Adieu, ma chère enfant, lui dit-elle d'une voix émue, priez quelquefois pour la pauvre Rose de Beaudidiscourt!

II

Quelques instants après cette scène d'adieu qui avait si vivement touché le cœur des saintes filles du cloître, Valentine était en face de la campaguardie enrichie que Marguerite avait une si mortelle honte d'appeler sa mère. En l'apercevant, la jeune patriennne eut besoin de tout l'empire qu'elle avait sur elle-même et de la politesse qui la distinguait pour réprimer un léger sourire; il y avait de quoi s'étonner.

Dame Gravillon portait une robe de gros de Tours à grands ramages, dont on eut pu faire un superbe ornement d'église; à son côté se balançait un fagot de fleurs attaché par un nœud de ruban dont les bouts les bouts floattaient comme les flammes d'un vaisseau de guerre; sa coiffure, très-compiquée, était un fouillis de dentelles, de fleurs et de rubans assortis au nœud du bouquet; ses mains, rouges et larges, étincelaient de bagues de toutes les couleurs; deux montres ornaient sa ceinture, et un carreau d'or, qui avait pris son nom au sérieux, lui serrait le cou en manière de collier de chien. Au premier coup d'œil, la pauvre femme ainsi fagotée pouvait légitimer un accès de fureur; et souvent madame de Vanduy, qui la comparait tantôt à un reposoir gothique, tantôt à une boutique de bric-à-brac, ne s'était pas gênée pour s'en passer l'envie. Mais un examen plus froid et plus attentif faisait bientôt reconnaître que cette figure au teint bruni, aux couleurs cramoisies, appartenait à un être bon, inoffensif et fort capable de reconnaissance et d'amitié. Il y avait de la douceur et de l'humilité dans ses yeux, qui semblaient toujours animés d'un léger sentiment de crainte, et son sourire était affectueux et franc. Marguerite était assise auprès de sa mère, lui parlait avec chaleur quand Valentine entra.

—Notre chère demoiselle, dit madame Gravillon en jouant gauchement avec un superbe éventail, v'là mamzelle Marguerite qui me dit que vous venez de perdre une fortune des plus conséquentes.

—Dites, considérable, ma mère, pour l'amour de Dieu! murmura Marguerite en levant les épaules.

—Considérable, répéta madame Gravillon avec une admiration bonhomie.

—Hélas! madame, répondit Valentine, cela n'est que trop vrai!

—J'en suis vraiment marrie, reprit la mère de Marguerite d'un air affligé, et j'ose dire que Gravillon, mon homme, dont le grand-père a été laquais au château de Viques, en sera véritablement aux "cent coups."

Après cette phrase de condoléances, madame Gravillon chercha timidement un signe approbateur dans les yeux impertinent de sa fille, que la mancion du grand-père laquais avait rendue blême de rage, et qui se rongait les ongles jusqu'au sang pour se faire une contenance.

—Tant y a, reprit dame Gravillon en reportant ses yeux sur Valentine, que note maison et tout ce qu'elle contient est à votre disposition, mamzelle, et que si vous aimez mieux venir chez nous, qui sommes descendus d'anciens serviteurs de votre famille, que d'aller rejoindre vos parents, qui sont au loin, à ce que je me suis laissé dire, nous serons reconnaissants et honorés de la préférence.

Valentine fut touchée du sentiment de délicatesse qui perçait à travers ce langage inculte, et elle protesta de sa reconnaissance en exprimant toutefois la crainte de gêner.

—Nous gêner! s'écria madame Gravillon avec un chaleur qui témoignait de la sincérité de ses offres, nous gêner! ah! ben, oui, Figurez-vous que mon oncle le richard, qui ne nous eut pas donné, de son vivant, un verre d'eau, le pauvre cher homme! nous a laissé une habitation magnifique, ou-ce qu'il y a une kyrielle d'appartements que ça n'en finit plus! des galeries longue d'une lieue, où le vent fait des trains l'hiver, qu'on dirait des cris d'âmes en peine!..... Il y en a une surtout, celle des peintures, où pas un de nos valets n'ose mettre les pieds le soir, et où je ne me sens pas trop rassurée moi-même, s'il faut que la sainte vérité du bon Dieu soit dite. Ces portraits là vous font des yeux à vous faire tourner le sang! Et pis, quand la lune luit, on dirait que toutes ces figures l'autre monde se détachent des toiles et sont au moment de venir se dégoûdir les jambes sur le pavé. J'avons aussi une grande chambre tapissée de livres de haut en bas, ou-ce qu'on voit des boules plus grosses que ma tête peinturées d'animaux barroques, lesquels le pauvre défunt, qui était savant comme un almanach, étudiait le cours des consternations; enfin, mamzelle, pour vous donner une idée de la capacité du local, j'avons une "salle à manger cinquante personnes... Pas vrai, Marguerite?

Mademoiselle de Gravillon riait d'un rire sec et nerveux à chaque balourdise qui échappait à sa digne mère.

—Je ne dis pas ça pour faire mousser le peu que j'avons, mamzelle, continua dame Gravillon avec un sourire qui n'était nullement stupide, mais pour vous faire bien comprendre que vous ne tiendrez pas plus de place chez nous qu'une mouche dans une église, et que par ainsi.....

—Madame, répondit Valentine en hésitant, comme si elle eut craint de faire une proposition blessante, j'accepte, mais seulement à condition que..

Dame Gravillon la comptait: —Note maison n'est une auberge, interrompit-elle avec vivacité. Payer pension chez de vieux serviteurs de votre famille! Je mériterais d'être huée et montrée au doigt.. Ça ne sera pas!

—Mais, madame, ajouta Valentine de plus en plus surprise de voir les nobles instincts de cette femme sans éducation, vous savez que mon séjour chez vous peut se prolonger bien au-delà du temps ordinaire d'une visite, et ce serait vraiment abuser.....

—Si vous dites ça par crainte de nous gêner, je le répète, mamzelle, vous avez tort; si vous trouvez que nous sommes de trop petites gens pour recevoir la fille d'un grand seigneur... ce qui est vrai.....

—Ah! madame, s'écria Valentine.

(A suivre.)

La lumière électrique n'est rien à comparer au brillant noir à soulier (Royal Polish Bixby's) pour kid moracco et cuir. Plus de frottement de bottes; vous n'avez qu'à passer un petit pinceau sur vos chaussures et tout est dit. M. N. A. Savard est le seul agent pour la vente de ce noir à chaussure. Prix par bouteille, 15 cts.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon," J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien! Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut se obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien! Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement malade! Et incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'ambonpointe. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr. C. H. Ballou, Moncton, N. B. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." Dr. C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des ROGNONS ET Des Affections du Foie Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant un système sanguin normal pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps, RADICALEMENT GUÉRIS.

Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

CLUB HOUSE

Ancien Poste de P. O'NEARA. 20 22 et 24, RUE GEORGE Cet e maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides.

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DU

"Courrier et Hall"

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes les

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Declarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurelions, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente

POUR LES SEC-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité

PROPRIÉTAIRE.

ASTHME Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le PAPIER et CIGARES de GICQUEL Pharmacien de 1^{re} Classe, à Paris. Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents. L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour. Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. — à Québec, chez MM. le Dr Ed. MORIN & Co, 314, rue Saint-Jean. ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES EXTRACT D'ELIXIR TONIQUE ANTI-CLAIREUX de D^r GUILLIÉ Préparé par PAUL GAGE, pharmacien, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS L'action de l'ELIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique en même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les secousses et les spasmes de la vie. Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'ELIXIR GUILLIÉ était d'une efficacité incontestable contre toutes les FIÈVRES EPIDÉMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES et en général comme DÉPURATIF dans toutes les MALADIES CONGESTIVES. Les Pilules d'Extrait d'Élixir de D^r Guillié contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Élixir. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des maladies et les pertes de temps. Dépôt à Québec: D^r Ed. MORIN & Co, Pharmacien-Chimiste, 314, rue St-Jean.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE est le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER M. C. O. Dacier à ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.



CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.30 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75^{me} méridien.

D. O. LINSLEY, Gérant.

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 23 août 1884.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1881

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à un plus expérimenté, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer?"

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génésitaire.

SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS On enverra par la poste un traité précieux du système du Dr Johannesen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York.

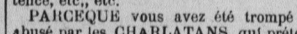
Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannesen d'après l'avis d'un médecin dument qualifié.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée frais de poste payés.

Bureau d'agent d'Immeuble

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RUE NICHOLAS

Faites l'essai de la VALÉRIE. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIEN, Pharmacien, rue Sussex